

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 december 2011.

Het Lid van de Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,
Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,
G. VANHENGEL

Het Lid van de Verenigd College
bevoegd voor het Gezondheidsbeleid
en het Openbaar Ambt,
B. CEREXHE

Het Lid van de Verenigd College
bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen en het Openbaar Ambt,
Mevr. B. GROUWELS

Het Lid van de Verenigd College bevoegd voor het Beleid
inzake Bijstand aan Personen, Financiën,
Begroting en Externe Betrekkingen,
Mevr. E. UYTEBROECK

Nota

(1) Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

Gewone zitting 2011/2012.

B-43/1 Ontwerp van ordonnantie.

B-43/2 Verantwoording.

B-43/3 Verslag.

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 16 december 2011.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 décembre 2011.

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la Politique de la Santé,
les Finances, le Budget et les Relations extérieures,
G. VANHENGEL

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la Politique de la Santé,

B. CEREXHE

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme B. GROUWELS

Le Membre du Collège réuni
compétent pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

Note

(1) Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune :

Session ordinaire 2011/2012.

B-43/1 Projet d'ordonnance.

B-43/2 Justification.

B-43/3 Rapport.

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption : séance du vendredi 16 décembre 2011.

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 435

[C — 2012/31009]

16 DECEMBER 2011. — Verordening houdende de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2011 (1)

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

Artikel 1. Deze verordening regelt de aangelegenheden bedoeld bij artikel 166 van de Grondwet.

Art. 2. Overeenkomstig de tabel gevoegd bij deze verordening, worden de in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2011 ingeschreven kredieten als volgt aangepast :

In duizenden euro	Vastleggingskredieten — Crédits d'engagement	Ordonnanceringskredieten — Crédits d'ordonnancement	En milliers d'euros
Niet-gesplitste kredieten :			Crédits non dissociés :
Initieel	147.285	147.285	Initial
Aanpassing	— 2.000	— 2.000	Ajustement
Aangepast	145.285	145.285	Ajusté

Art. 3. Deze verordening treedt in werking op de dag van de stemming door het Parlement.

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 435

[C — 2012/31009]

16 DECEMBRE 2011. — Règlement contenant l'ajustement du budget général des dépenses de l'agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2011 (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

Art. 2. Conformément au tableau annexé au présent règlement, les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2011 sont ajustés comme suit :

Art. 3. Le présent règlement entre en vigueur le jour du vote par le Parlement.

TABEL

I

TABLEAU

In duizenden euro	A.B. — B.A.	Initieel 2011 — Initial 2011	Aanpassing — Ajustement	Aangepast 2011 — Ajusté 2011	En milliers d'euros
DEEL I					PARTIE I
Eigen uitgaven van de Agglomeratie					Dépenses propres à l'Agglomération
AFDELING 00					DIVISION 00
<i>Overdracht van inkomsten</i>					<i>Transfert de revenus</i>
00 Overdracht van inkomsten aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (niet-limitatief)	45.33	147.285	– 2.000	145.285	00 Transfert de revenus à la Région de Bruxelles- Capitale (non limitatif)
Totaal van afdeling 00 en van Deel I		147.285	– 2.000	145.285	Total de la division 00 et de la Partie I

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 16 december 2011.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,

Mevr. B. GROUWELS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,

B. CEREXHE

Nota

(1) Documenten van het Parlement :

Gewone zitting 2011-2012.

A-237/1 Ontwerp van verordening

A-237/2 Verslag (verwijzing).

Integraal verslag :

Bespreking : vergaderingen van donderdag 15 en vrijdag 16 december 2011.

Aanneming : vergadering van vrijdag 16 december 2011.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 décembre 2011.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, et de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Finances, du Budget, la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,

Mme B. GROUWELS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique,

B. CEREXHE

Note

(1) Documents du Parlement :

Session ordinaire 2011-2012.

A-237/1 Projet de règlement.

A-237/2 Rapport (renvoi).

Compte rendu intégral :

Discussion : séances des jeudi 15 et vendredi 16 décembre 2011.

Adoption : séance du vendredi 16 décembre.